

贷款转介服务申请表格
Loan Referral Service Application Form

致 银行/金融机构：贵行对贷款批核拥有绝对决定权。仲善行有限公司(后称「仲善行」)不会核实任何有关转介客户之资料。因此仲善行不会就 贵行因转介客户在此申请表格内或另外递交之任何陈述或数据与/或因批核贷款直接或间接而招致之任何损失或损害承担任何法律责任。Notice to Banks/Financial Institutions: The grant of any Loans shall be at your absolute discretion. CB48 Corporation Limited (hereinafter "the Co.") shall not verify any information regarding the Prospective Borrowers and therefore shall not be held liable to you for any statement or information stated in the referral form and/or submitted by the Prospective Borrowers and/or any loss or damage suffered by you, as a result of or in connection with the grant of Loans.

For Internal Use Only	
Application No	
Intended Drawdown Date	

第一部 PART 1 公司资料 COMPANY INFORMATION (适用于公司申请 Applicable to Company Application)								
公司英文名称 Company Name in English				公司注册证书号码 CI No.				
公司中文名称 Company Name in Chinese				商业登记证号码 BRC No.				
董事 Name of Directors				电话号码 Tel No.				
公司地址 Company Address								
第二部 PART 2 个人资料 PERSONAL INFORMATION								
与履行人一之关系 Relationship with Obligor 1	履行人一 OBLIGOR 1			履行人二 OBLIGOR 2				
英文姓名 Name in English								
中文姓名 Name in Chinese								
出生日期 Date of Birth								
香港身份证/护照号码 HKID Card/Passport No.								
电话号码 Phone No.								
电邮地址 E-mail Address								
通讯地址 Correspondence Address								
任职机构名称 Name of Employer								
业务性质 Nature of Business								
办公室地址 Office Address								
办公室电话 Office Phone No.								
与履行人二之关系 Relationship with Obligor 2	履行人三 OBLIGOR 3			履行人四 OBLIGOR 4				
英文姓名 Name in English								
中文姓名 Name in Chinese								
出生日期 Date of Birth								
香港身份证/护照号码 HKID Card/Passport No.								
电话号码 Phone No.								
电邮地址 E-mail Address								
通讯地址 Correspondence Address								
任职机构名称 Name of Employer								
业务性质 Nature of Business								
办公室地址 Office Address								
办公室电话 Office Phone No.								
按揭物业资料 TO BE MORTGAGED PROPERTY INFORMATION								
物业地址 Property Address	室 Flat/Room		楼 Floor		座 Block		地段编号 DD Lot No.	
	大厦/屋邨 Building							
	街号及街道 Street No							
	地区 District		<input type="checkbox"/> 香港 HK	<input type="checkbox"/> 九龙 KLN	<input type="checkbox"/> 新界 NT	<input type="checkbox"/> 离岛 Outlying Islands		
	车位号码 Carpark No.		楼 Floor		<input type="checkbox"/> 有盖 With cover		<input type="checkbox"/> 露天 Without cover	
若阁下欲优先选择任何银行/金融机构，请列出名称 Any lender(s) which you prefer in first priority								
如阁下欲拒绝被转介到任何一间银行/金融机构，请列出名称 Any lender(s) which you do not prefer to submit your application								

客户声明 Customer's Agreement and Declaration

本人(等)已参阅并明白及同意以下条款:

I/We acknowledge and agree to the following terms and conditions:

1. 我们/本人亦授权贵公司代表本申请人(等)向我们/本人全部债权人及第三者索取/保存/披露或给予所有有关我们/本人的数据及文件。我们/本人亦同意及授权贵公司或贵公司授权的公司、机构或人士对我们/本人与贵公司可办理本申请人(等)的事务时接洽的公司、机构或人士对任何形式的对话及电话通话进行录音/录像、存档录音/录像及披露任何对话及通话内容。

We/I authorize you to obtain/keep/disclose and deliver all the information and documents about our/my to/from our/my creditors or third parties on our/my behalf. We/I also agreed and authorized you and your authorized company/companies/organization(s) and person(s) to record/store/save and disclosure, whenever, whoever, whatever and wherever the Co. think fit to do so, the sound(s) of conversation(s) and telephone conversation(s) between you/the above Application(s) and me/the Co./us or related company/companies/organization(s) and person(s) in any kind, by any form and anyhow.

本人(等)反对仲善行将本人(等)之个人资料转介予银行/金融机构使其就借贷服务直接联系本人(等)。

information relating to myself/ourselves so that the relevant lender may contact me/us directly in completing the application procedure.

2. 本人(等)明确表示同意及授权仲善行代表本人(等)为转介目的跟进及转递本人(等)向银行/金融机构提交的申请及向银行/金融机构收取有关本人(等)的申请进度数据。本人(等)亦授权银行/金融机构接受仲善行转介及利用此表格所载之个人资料与本人(等)直接联系及向仲善行发放有关本人(等)的申请进度的数据。

I/We expressly agree and authorize Co. to follow up on and to forward my/our application(s) to individual lender(s) on my/our behalf for referral purpose and to receive information on the progress of my/our application(s) from the individual lender(s).

3. 所有提交之文件(包括申请表)恕不退还。

Documents submitted (including this application form) will not be returned.

4. 我们/本人在完全自愿及清楚明白下签署、承担及承诺遵守此授权书全部内容及法律责任和法律后果。而我们本人声明仲善行有限公司及/或任何人在我们/本人签署此转介申请表授权书时及签署此授权书前及后,皆没有任何压迫;没有任何不当影响;没有任何不当引导;及没有任何误导,并在我本人自愿下签署此授权书。

We/I declare that We/I are/am fully understand that all the contents and legal responsibilities and legal effects of this referral and Authorization Letter. We/I also agree to sign and execute the Authorization Letter out of our/my free will and we/I are/am not under any duress and/or undue influence and/or misrepresentation from CB48 Corporation Ltd or any anyone else.

5. 我们/本人明白及确认仲善行有限公司在我/本人签署此转介及授权书前已建议我们/本人寻求独立法律意见,以保障我们本人的利益。我们/本人现确认不会聘用任何独立律师代我们/本人。我们本人会自承此等决定的全部责任及不会向仲善行有限公司及/或任何人及/或任何机构追讨任何责任。

We/I and confirm that the CB48 Corporation Limited has advised us/me to seek independent legal advice before signing this Authorization Letter in order to protect our/my interest. We/I confirm that we/I have decided not to retain independent solicitors to act for us/me. We/I shall be solely responsible for all the consequences arising from our/my said decision and shall not seek any resource against CB48 Corporation Limited and/or anyone and/or any organization else.

6. 我们/本人明白本申请人(等)于转介贷款金额全数由任何银行/财务机构发放后,需于七天内就有关转介及支付仲善行就转介之贷款金额而收取_____%或港币\$_____之转介及顾问费用,亦谨此同意于我们/本人从任何银行/财务机构取得该贷款后,贵公司可收取该银行及/或财务机构支付给贵公司之转介/任何费用。我们/本人明白本/我们/本人之贷款申请是由该银行/财务机构批核及决定,批核条款及细则,按该银行/财务机构不时全权酌情决定及处理,并与贵公司无关。

I/We understand that we/I need to pay Co. for _____% or HK\$_____ such referral and consultant fee after any bank(s) and/or financial institution(s) drawdown the loan within 7 days, and hereby acknowledge and consent to us/me that CB48 Corporation Limited will receive a referral fee from bank(s) and/or financial institution(s) upon our/my Application approved and drawn down of the loan. We/I understand my/the above Applicant(s)'s loan application is subject to the bank(s) and financial institution(s)'s approval and it's sole discretion as it determines from time to time.

履行人一 Obligor 1
日期 Date

X

履行人二 Obligor 2
日期 Date

X

履行人一 Obligor 3
日期 Date

X

履行人二 Obligor 4
日期 Date

X

填妥表格请传真至 3017 5587 或致电 3488 3187 查询或电邮至 info@cb48.com.hk
Please complete this form and fax to 3017 5587 or phone 3488 3187 or e-mail info@cb48.com.hk for enquiry.